

برنامج
الأغذية
العالمي



Programme
Alimentaire
Mondial

World
Food
Programme

Programa
Mundial
de Alimentos

المجلس التنفيذي
الدورة العادية الثانية

روما، 27 و28/5/2004

تقارير المدير التنفيذي عن المسائل التشغيلية

البند 5 من جدول الأعمال

الزيادات في ميزانيات المشروعات الإنمائية
التي أقرها المدير التنفيذي في الفترة (7/1/
2003-2003/12/31)



* وفقاً لقرارات المجلس التنفيذي بشأن التسيير والإدارة التي اعتمدت في الدورة السنوية والدورة العادية الثالثة لعام 2000، فإن الموضوعات المقدمة للمجلس للعلم والإحاطة ينبغي عدم مناقشتها إلا إذا طلب أحد أعضاء المجلس ذلك تحديداً قبل بداية الدورة ووافق رئيس المجلس على الطلب باعتبار أن نقاش الأمر لا يخرج عن الاستخدام السليم لوقت المجلس.

طبعت هذه الوثيقة في عدد محدود من النسخ. يمكن الإطلاع على وثائق المجلس التنفيذي في صفحة برنامج الأغذية العالمي في شبكة انترنت على العنوان التالي: (<http://www.wfp.org/eb>)

Distribution: GENERAL
WFP/EB.2/2004/5-B
6 April 2004
ORIGINAL: ENGLISH

مذكرة للمجلس التنفيذي

الوثيقة المرفقة مقدمة للمجلس التنفيذي للعلم والإحاطة

تدعو الأمانة أعضاء المجلس الذين يرغبون في إبداء بعض الملاحظات أو لديهم استفسارات تتعلق بمحتوى هذه الوثيقة الاتصال بموظفي برنامج الأغذية العالمي المذكورة أسماؤهم أدناه، ونرجو أن يتم الاتصال قبل ابتداء اجتماعات المجلس التنفيذي بفترة كافية.

المدير المساعد للعمليات، إدارة العمليات (OD): Mr J. Wickens رقم الهاتف: 066513-2758

رئيس دائرة البرمجة (ODP): Ms G. Jerger رقم الهاتف: 066513-2501

الرجاء الاتصال بمشرف وحدة التوزيع وخدمات الاجتماعات إن كانت لديكم استفسارات تتعلق بإرسال الوثائق المتعلقة بأعمال المجلس التنفيذي أو استلامها وذلك على الهاتف رقم: (066513-2328).



أذن المدير التنفيذي في الفترة بين 1 يوليو/ تموز 2003 و31 ديسمبر/ كانون الأول 2003، في حدود السلطة المخولة له فيما يتعلق بالمشروعات المقررة، بإجراء 21 عملية زيادة في ميزانيات المشروعات الإنمائية. ويبلغ مجموع قيمة الأغذية في هذه الزيادات 5 973 594 دولارا أمريكيا، ويبلغ إجمالي التكاليف التي يتحملها البرنامج 11 535 408 دولارات أمريكية. وترد تفاصيل أرقام هذه الزيادات وأسبابها في الصفحات التالية.





المشروعات الإنمائية المقررة والتي أذن المدير التنفيذي بزيادة ميزاتها، وفقا للسلطة المخولة له،
في الفترة 2003/12/31 - 2003/7/1 (بالدولارات)

الإقليم، والبلد، ورقم المشروع وعنوانه	الميزانية الحالية		التعديل المأذون به		قيمة الزيادة	
	تكاليف الأغذية	مجموع التكاليف التي يتحملها البرنامج	تكاليف الأغذية	مجموع التكاليف التي يتحملها البرنامج	تكاليف الأغذية	مجموع التكاليف التي يتحملها البرنامج
أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي						
بوليفيا 10159.0 (النشاط 1) دعم الأمن الغذائي وكفالة سبل العيش	22 619 935	40 555 376	22 651 102	40 595 376	31 167	40 000
سبب التعديل						
(1) إضافة 45 طنا من دقيق القمح، و2.25 طن من الزيت النباتي، و 15 طنا من الأرز، و 6 أطنان من الأسماك المعلبة، و 1.5 طن من الملح المبيد.						
(2) زيادة تكاليف التشغيل المباشرة الأخرى وتكاليف الدعم المباشر لمواصلة خطة الميزانية مع التكاليف الفعلية.						
سبب التعديل						
غواتيمالا 10092.0 (النشاط 1) تقديم مساعدة غذائية والتدريب للأطفال دون سن المدرسة والحوامل والمرضعات	8 571 426	15 910 263	8 616 711	15 958 718	45 285	48 455
سبب التعديل						
(1) إضافة 22.53 طن من اللبن العلاجي F-100 إلى سللة الأغذية في النشاط 1.						
هندوراس 10074.0 (النشاط 4) الاستثمار في رأس المال البشري من خلال التعليم.	8 491 646	13 939 117	10 604 495	17 831 342	2 112 849	3 892 225
سبب التعديل						
(1) إضافة 2 500 طن من الذرة، و 1 000 طن من الحبوب، و 2 700 طن من الأرز، و 1 225 طن من خليط الذرة بالصويا، و 600 طن من الزيت النباتي.						
(2) زيادة تكاليف النقل الخارجي وإدراج النقل البري والتخزين والمداومة لمواصلة خطة الميزانية مع التكاليف الفعلية.						
نيكاراغوا 10044.0 (النشاط 1) تقديم مساعدة متكاملة لنساء والأطفال الضعفاء	12 815 200	23 660 425	13 182 124	23 984 022	366 924	323 597
سبب التعديل						
إضافة 100 طن من مخيض اللبن المجفف الممقوى إلى سللة الأغذية في النشاط 1.						



المشروعات الإنمائية المقررة والتي أذن المدير التنفيذي بزيادة ميزانياتها، وفقاً للسلطة المخولة له،
في الفترة 1/7/2003 – 31/12/2003 (بالولارات)

الإقليم، والبلد، ورقم المشروع وعنوانه	الميزانية الحالية		التعديل المأذون به		قيمة الزيادة	
	تكاليف الأغذية	مجموع التكاليف التي يتحملها البرنامج	تكاليف الأغذية	تكاليف الأغذية	مجموع التكاليف التي يتحملها البرنامج	تكاليف الأغذية
بيرو 04808.0 مساعدة غذائية للأطفال دون سن المدرسة وتلاميذ المرحلة الابتدائية في المناطق الريفية	*5,809,914	*8,537,585	*5,809,913	*8,560,183	1-	22 598
<u>سبب التعديل</u>						
(1) الاستعاضة عن 1 926 طناً من مخيض اللبن المجفف.						
(2) زيادة تكاليف التشغيل المباشرة الأخرى لمواءمة خطة الميزانية مع التكاليف الفعلية.						
(3) تمديد مدة المشروع سبعة أشهر من 1 يناير/كانون الثاني إلى 31 يوليو/تموز 2004.						
<u>سبب التعديل</u>						
إقليم الشرق الأوسط وآسيا والبحر المتوسط						
الأردن 05783.0 دعم استصلاح الأراضي على أساس تشاركي	5,957,554*	7,484,585*	5,957,554*	7,678,255*	0	193,670
<u>سبب التعديل</u>						
(1) تمديد مدة المشروع عام واحد من 1 أكتوبر/تشرين الأول 2003 إلى 30 سبتمبر/ أيلول 2004.						
(2) زيادة تكاليف الدعم المباشر لمواءمة خطة الميزانية مع التكاليف الفعلية.						
<u>سبب التعديل</u>						
إقليم آسيا						
بوتان 10133.0 (النشاط 2) تعزيز فرص التحاق العاملين بالطرق والحصول على الخدمات الصحية	15 263 244	24 109 918	15 335 243	24 186 957	71 999	77 039
<u>سبب التعديل</u>						
إضافة 200 طن من خليط البسلة بالقمح.						
إقليم شرق ووسط أفريقيا						
جيبوتي 05875.0 مساعدة غذائية للمجموعات الضعيفة	*775,999	*1,442,062	*1,132,109	*1,985,749	356 110	543 687



المشروعات الإنمائية المقررة والتي أذن المدير التنفيذي بزيادة ميزانياتها، وفقا للسلطة المخولة له،
في الفترة 2003/12/31 – 2003/7/1 (بالدولارات)

الإقليم، والبلد، ورقم المشروع وعنوانه	الميزانية الحالية		التعديل المأذون به		قيمة الزيادة
	تكاليف الأغذية	مجموع التكاليف التي يتحملها البرنامج	تكاليف الأغذية	تكاليف الأغذية	مجموع التكاليف التي يتحملها البرنامج
<u>سبب التعديل</u>					
(1) تمديد مدة المشروع 14 شهرا من 1 أبريل/نيسان إلى 31 مايو/أيار 2004.					
(2) إضافة 12.46 طن من الملح الميود، و 83.61 طن السكر، و 345.77 طن من البقول، و 180.76 طن من الزيت النباتي، و 299.09 طن من الحبوب.					
(3) البرنامج يغطي 100 في المائة من تكاليف النقل الداخلي والتخزين والمناولة.					
إثيوبيا (النشاط 3) فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز في المناطق الحضرية-دعم الأسر والنساء والأطفال المصابين والمتمسرين بفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز	2 807 956	6 334 069	2 807 956	6 495 541	0 161 472
<u>سبب التعديل</u>					
زيادة مصفوفة النقل البري والتخزين والمناولة من 56 دولار/طن إلى 71 دولار/طن بالنسبة إلى الـ 10 020 طنا عبر الملتزم بها.					
<u>سبب التعديل</u>					
مدغشقر 03936.1 دعم التعليم الابتدائي	*1,815,468	*4,147,927	*1,865,591	*4,307,762	50 123 159 835
<u>سبب التعديل</u>					
إضافة 71.60 طن إلى سلة الأغذية في المشروع.					
مدغشقر 03936.1 دعم التعليم الابتدائي	*1,865,591	*4,307,762	*2,537,066	*5,724,403	671 475 1 416 641
<u>سبب التعديل</u>					
(1) إضافة 163 طنا من السكر، و 258 طنا من خليط الذرة بالوصويا، و 121 طنا من الزيت النباتي، و 404 أطنان من البقول، و 1 757 طنا من الحبوب إلى سلة الأغذية في المشروع.					
(2) تمديد مدة المشروع 12 شهرا من 1 يناير/كانون الثاني إلى 31 ديسمبر 2004.					



المشروعات الإنمائية المقررة والتي أذن المدير التنفيذي بزيادة ميزانيتها، وفقاً للسلطة المخولة له،
في الفترة 1/7/2003 – 31/12/2003 (بالدولارات)

الإقليم، والبلد، ورقم المشروع وعنوانه	الميزانية الحالية		التعديل المأذون به		قيمة الزيادة	
	تكاليف الأغذية	مجموع التكاليف التي يتحملها البرنامج	تكاليف الأغذية	مجموع التكاليف التي يتحملها البرنامج	تكاليف الأغذية	مجموع التكاليف التي يتحملها البرنامج
مدغشقر 10010.0 (النشاط 1) التغذية المجتمعية	9,118,800*	16,096,664*	9,652,410*	16,911,426*	533 610	814 762
<u>سبب التعديل</u> إضافة 1.470 طن من خليط البسلة بالقمح.						
مدغشقر 10010.0 (النشاطان 1 و2) النشاط 1-التغذية المجتمعية النشاط 2-مشروع تخفيف وطأة الكوارث الاستعداد لها	2,199,987*	12,431,798*	2,621,437*	13,418,023*	421 450	986 225
<u>سبب التعديل</u> (1) إضافة 800 طن من الذرة، و 100 طن من الأرز، و 265 طناً من البقول إلى سلة الأغذية في النشاط 2. (2) تمديد مدة المشروع 12 شهراً من 1 يناير/كانون الثاني إلى 31 ديسمبر/كانون الأول 2004 بالنسبة إلى النشاطين 1 و2..						
ملاوي 10106.0 (النشاط 2) دعم التعليم الابتدائي	19 798 180	31 177 870	20 578 180	32 208 823	780 000	1 030 953
<u>سبب التعديل</u> إضافة 1 300 طن من البقول إلى سلة الأغذية في النشاط 2.						
بنين 10094.0 (النشاط 1) تطوير التعليم الابتدائي الأساسي والمساعدة في تعليم الفتيات الصغار.	3 768 413	5 951 617	3 768 413	6 246 321	0	294 704
<u>سبب التعديل</u> زيادة تكاليف النقل الخارجي والنقل البري والتخزين والمناولة لمواصلة خطة الميزانية مع التكاليف الفعلية.						
<u>سبب التعديل</u> إقليم غرب أفريقيا						



المشروعات الإنمائية المقررة والتي أذن المدير التنفيذي بزيادة ميزانياتها، وفقا للسلطة المخولة له،
في الفترة 2003/12/31 – 2003/7/1 (بالولارات)

الإقليم، والبلد، ورقم المشروع وعنوانه	الميزانية الحالية		التعديل المأذون به		قيمة الزيادة	
	تكاليف الأغذية	مجموع التكاليف التي يتحملها البرنامج	تكاليف الأغذية	تكاليف الأغذية	مجموع التكاليف التي يتحملها البرنامج	تكاليف الأغذية
الرأس الأخضر 06263.0 مساعدة التعليم الابتدائي والمقاصف في رياض الأطفال	3,162,696*	6,249,518*	3,321,324*	6,698,705*	158 628	449 187
سبب التعديل						
(1) الاستعاضة عن 132 طنا من خليط الذرة بالصويا بـ 100 طن من خليط البسلة بالقمح.						
(2) إضافة 784 طنا من الأرز.						
جمهورية أفريقيا الوسطى 05837.0 تحسين الحالة التغذوية للمجتمعات المحلية الأشد ضعفا	*2,711,555	*7,666,085	*2,965,165	*8,327,364	253 610	661 279
سبب التعديل						
(1) تمديد مدة المشروع تسعة أشهر ونصف شهر من 12 مارس/آذار إلى 31 ديسمبر/كانون الأول 2004.						
(2) إضافة 274 طنا من البقول، و8.65 طن من الملح الميود، و92.36 طن من السكر، و415.8 طن من خليط الذرة بالصويا..						
تشاد 10018.0 (النشاط 2) تعزيز الأمن الغذائي وإدارة الموارد الطبيعية في منطقة الساحل	*446,938	*1,419,832	*552,393	*1,532,669	105 455	112 837
سبب التعديل						
(1) تمديد مدة المشروع ثلاثة أشهر من 1 أكتوبر/تشرين الأول إلى 31 ديسمبر/كانون الأول 2003.						
(2) زيادة قيمة السلع لمواصلة خطة الميزانية مع التكاليف الفعلية.						
تشاد 10018.0 (النشاط 3) المساعدة في استرداد الحالة التغذوية والتغذية في مجال الأغذية للمجموعات الضعيفة	1,138,860*	2,943,463*	1,138,860*	2,983,410*	0	39 947
سبب التعديل						
زيادة تكاليف النقل البري والتخزين والمناولة لتوضيح المصفوفة الجديدة.						

المشروعات الإنمائية المقررة والتي أذن المدير التنفيذي بزيادة ميزانياتها، وفقا للسلطة المخولة له،
في الفترة 1/7/2003 – 31/12/2003 (بالدولارات)

الإقليم، والبلد، ورقم المشروع وعنوانه	الميزانية الحالية		التعديل المأذون به		قيمة الزيادة	
	تكاليف الأغذية	مجموع التكاليف التي يتحملها البرنامج	تكاليف الأغذية	تكاليف الأغذية	مجموع التكاليف التي يتحملها البرنامج	تكاليف الأغذية
ساو تومي وبرنسيبي 06095.0 دعم التعليم الأساسي ونظام الرعاية الصحية للمجموعات الضعيفة	*1,076,858	*2,425,390	*1,076,858	*2,426,906	0	1 516
<u>سبب التعديل</u>						
زيادة تكاليف التشغيل المباشرة الأخرى لمواءمة خطة الميزانية مع التكاليف الفعلية.						
ساو تومي وبرنسيبي 06095.0 دعم التعليم الأساسي ونظام الرعاية الصحية للمجموعات الضعيفة	1,076,858*	2 426 906	1,091,768*	2,691,685*	14 910	264 779
<p>(1) تمديد مدة المشروع 14 شهرا من 3 مايو/أيار 2004 إلى 30 يونيو/حزيران 2005.</p> <p>(2) إضافة 21 طنا من الزيت النباتي.</p> <p>(3) زيادة تكاليف التشغيل المباشرة الأخرى وتكاليف الدعم المباشر لمواءمة خطة الميزانية مع التكاليف الفعلية..</p>						
<u>سبب التعديل</u>						
ملخص						
يبلغ مجموع تكاليف الزيادات الواردة أعلاه:						
مجموع الأغذية	5,973,594 دولارا أمريكيا					
مجموع التكاليف التي يتحملها البرنامج	11,535,408 دولارات أمريكية					

* تعادل هذه القيمة رصيد الالتزام في وقت الترحيل إلى شبكة البرنامج ونظامه العالمي للمعلومات (WINGS).

